

Unidad 5.8: ¡Mira a esos dos!

Español

3 semanas de instrucción

ETAPA 1 – (Resultados esperados)

Resumen de la Unidad:	En esta unidad, el estudiante explora biografías, ficción histórica, poesía y otros géneros literarios a medida que aprende sobre las maneras en que el lenguaje sensorial y la organización de similitudes y diferencias afectan el texto.
Temas Transversales:	Identidad cultural, Educación para la paz
Integración del Currículo:	Estudios sociales, Ciencias, Bellas Artes

Preguntas Esenciales (PE) y Comprensión Duradera (CD)

PE1. ¿Qué autores escriben sobre gente como yo, mi familia y mi país?

CD1. Los autores son personas como nosotros que escriben sobre sus propias experiencias y cultura.

PE2. ¿Cómo se parece o se diferencia un personaje en particular a mí?

CD2. Los lectores hacen conexiones con las cosas que le ocurren a los personaje y estos se parecen a nosotros y otros no. mien

PE3. ¿Cómo el autor logró hacerme sentir como si estuviera en el medio de la acción?

CD3. El texto escrito contiene lenguaje que describe, explica y estimula los sentidos del lector para describir acciones y eventos.

PE4. ¿Cómo me organizo para escribir un discurso oral o una composición?

CD4. Tanto los oradores como los escritores usan organizadores para planificar su tarea.

Objetivos de Transferencia (T) y Adquisición (A)

T1. El estudiante puede identificar similitudes y diferencias en los textos que leen y formular conclusiones basadas en los mismos.

El estudiante adquiere destrezas para...

A1. identificar similitudes y diferencias entre dos objetos o dos textos.

A2. producir una presentación oral organizada, fluida y detallada.

A3. identificar y explicar el uso de lenguaje sensorial en textos del grado.

A4. redactar composiciones de contraste y comparación con ejemplos.

Los Estándares de Puerto Rico (PRCS)

Estándar para la comprensión auditiva y expresión oral

5.AO.CC.1	Participa efectivamente en una variedad de discusiones (de uno a uno, en grupos, facilitadas por el docente) con diversos compañeros sobre temas del quinto grado, intercambia ideas y expresa las propias claramente.
5.AO.CC.1c	Responde a preguntas específicas para aclarar o darle seguimiento a un tema, hace comentarios que contribuyen a la discusión y que se vinculan con los comentarios de otros.

Unidad 5.8: ¡Mira a esos dos!

Español

3 semanas de instrucción

5.AO.CC.2	Resume un texto leído en voz alta o información presentada oralmente o a través de otros medios, por ejemplo, visuales.
5.AO.PC.5	Informa clara y apropiadamente sobre un tema o presenta una opinión, con datos relevantes y apropiados y detalles descriptivos que apoyen las ideas principales.
5.AO.PC.7	Adapta el habla según el contexto, usa español formal cuando lo considera necesario.
Estándar de escritura y producción de textos	
5.E.I.10	Obtiene evidencia de textos literarios o informativos para apoyar el análisis, reflexión e investigación.
5.E.I.10a	Aplica los estándares de lectura de textos literarios para quinto grados (por ejemplo: “Compara y contrasta dos o más personajes, lugares o eventos dentro de y a través de cuentos y dramas, obteniendo detalles específicos del texto [por ejemplo: cómo interactúan los personajes]”).
5.E.I.9	Recuerda información de experiencias previas o recopila información de fuentes impresas y digitales; resume o parafrasea la información en los apuntes o trabajos finales. Con apoyo del maestro, escribe una lista de las fuentes citadas utilizando un formato establecido.
5.E.TP.1	Escribe ensayos de opinión sobre temas o textos, apoyando el punto de vista con razones y hechos relevantes, citas, detalles o ejemplos.
5.E.TP.1a	Con guía y apoyo del maestro, utiliza estrategias para mejorar la comprensión de los textos persuasivos (por ejemplo: discutir perspectivas opuestas, analizar textos guía –anuncios comerciales, discursos, propaganda).
5.E.TP.1b	Escribe una introducción que establezca su punto de vista sobre un tema y crea una estructura organizacional que cuente con una lista en orden de las razones que apoyen el propósito del autor.
5.E.TP.1c	Provee razones y hechos relevantes, detalles ordenados lógicamente o ejemplos que apoyen la opinión.
5.E.TP.1d	Vincula opiniones y razones, utilizando palabras, frases y cláusulas significativas (por ejemplo: consecuentemente, específicamente).
5.E.TP.1e	Incorpora características del texto (por ejemplo: enumeración, listas, láminas con anotaciones, diagramas rotulados, tablas de datos) que destaquen y justifiquen los postulados hechos.
5.E.TP.1f	Provee un enunciado de conclusión o una sección que lo vincule con su punto de vista, ayude a resumir los puntos clave y dé una impresión de cierre.
5.E.TP.2	Escribe textos informativos/explicativos para examinar un tema y transmitir ideas e información claramente.
5.E.TP.2a	Utiliza técnicas de organización (por ejemplo: organizadores gráficos, bosquejos) para analizar la información relacionada a los temas y subtemas (por ejemplo: comparación y contraste, causa y efecto, problema y solución).
Estándar para el dominio del lenguaje	
5.L.CL.3	Utiliza conocimiento apropiado para el nivel del grado sobre el lenguaje y sus prácticas al escribir, hablar, leer o escuchar.
5.L.CL.3b	Compara y contrasta la variación dentro del español (dialectos, registros) utilizados en cuentos, dramas y poemas.
5.L.NE.2d	Escribe adjetivos, como las nacionalidades, con letra minúscula (por ejemplo: estadounidense, oaxaqueño, costarricense).
5.L.V.5	Demuestra comprensión del lenguaje figurado, las relaciones entre palabras y los diversos significados.
5.L.V.5a	Reconoce el lenguaje figurado y los recursos de la escritura (símil, metáfora, personificación e imágenes sensoriales).

Unidad 5.8: ¡Mira a esos dos!

Español

3 semanas de instrucción

Estándar de lectura de textos informativos

5.LI.ICD.3	Explica las relaciones e interacciones entre dos o más individuos, eventos, ideas o conceptos en textos históricos, científicos o técnicos basándose en información específica del texto.
-------------------	---

Estándar para lectura de textos literarios

5.LL.ICD.1	El estudiante se automonitorea y profundiza la comprensión mediante la reflexión metacognitiva (“Yo pienso...”, “Esto me recuerda...”, “Esto fue sobre...”), y cita un texto adecuadamente para apoyar inferencias, interpretaciones y conclusiones.
5.LL.ICD.2	Interpreta el propósito del autor, mensaje o tema según los detalles del texto para realizar un resumen del mismo.
5.LL.ICI.10	Explica cómo el desarrollo de un personaje, el lugar, el evento o el conflicto armonizan con la descripción del narrador sobre la sociedad o cultura; describe similitudes y diferencias entre sociedades y culturas al leer y escuchar una variedad de cuentos, mitos y literatura tradicional.
5.LL.TE.4	Determina el significado de las palabras y variedad de significados basándose en el contexto, los morfemas, la estructura de la oración y la relación entre palabras.
5.LL.TE.5	Reconoce y explica la estructura general de un drama o diversos géneros literarios (cuento o poema).

Unidad 5.8: ¡Mira a esos dos!

Español

3 semanas de instrucción

ETAPA 1 – (Resultados esperados)			ETAPA 2 – (Evidencia)		ETAPA 3 – (Plan de aprendizaje)
Alineación de Objetivos de Aprendizaje	Enfoque de Contenido (El estudiante comprende...)	Vocabulario de Contenido	Tareas de desempeño	Otra evidencia	Actividades de aprendizaje
<p>PRCS: 5.AO.CC.1 5.AO.CC.1c 5.AO.CC.2 5.AO.PC.5 5.E.TP.1a 5.E.TP.2a 5.L.CL.3 5.L.V.5 5.L.V.5a 5.LI.ICD.3 5.LL.ICD.1 5.LL.ICD.2 5.LL.ICI.10 5.LL.TE.5</p> <p>PE/CD: PE1/CD1 PE2/CD2 PE4/CD4</p> <p>T/A: T1/A1/A2/A3</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cómo usar organizadores gráficos para comparar y contrastar dos elementos. • Cómo usar apuntes y organizadores al preparar un discurso oral. 	<ul style="list-style-type: none"> • Análisis • Comparar y contrastar • Conexiones • Evaluación • Resumen • Síntesis 	<p><i>Para obtener descripciones completas, vea la sección ‘Tareas de desempeño’ al final de esta unidad.</i></p> <p>Introducción a “Comparar y contrastar”</p> <p>El estudiante crea un diagrama “Venn” para mostrar las similitudes y diferencias entre dos objetos y prepara una presentación oral sobre el tema.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Lista de cotejo de presentaciones orales • Uso de los pasos del “Proceso de lectura” • Revisión de los organizadores gráficos • Colaboración entre pares y grupos pequeños durante sesiones de discusión • Anotaciones en los registros de lectura 	<p><i>Preparándose para comparar</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • El maestro colabora con colegas de estudios sociales, ciencias, inglés maestro bibliotecario para ayudar a los estudiantes a escoger las personas, los lugares o los eventos que serán parte del contenido de las “Tareas de desempeño”. <u>Técnica utilizada:</u> Colaboración • El maestro o maestra modela similitudes y diferencias entre él o ella y un colega. Pide a los estudiantes que hagan una lista de características que tienen en común con otros compañeros y otra lista de características únicas. Grupos de cuatro estudiantes compararán las listas y crearán una lista común. Luego, cada grupo presentará su lista y la clase hará una ‘lista master’. • El maestro selecciona un texto para la lectura. (<i>Entrevista a Juana, niña hñä–hñu</i>) Se modelarán conexiones personales específicas al texto escogido. Se notarán: <ul style="list-style-type: none"> ○ <u>Sus conexiones personales</u> con el texto. ○ <u>Conexiones a eventos mundiales</u> – “Eso es como la vez que los Miami Heat casi llegaron al final.” • Puede repetir la actividad o hacerla inicialmente con un texto para mostrar la portada del libro, leer los capítulos, detenerse en un lugar interesante, el maestro deja que los estudiantes comenten y hagan conexiones en pares o en grupo. (Ver un ejemplo de

Unidad 5.8: ¡Mira a esos dos!

Español

3 semanas de instrucción

					<p>‘Conexiones’ en el anejo: Banco de Ideas).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selecciona un texto para leer (<i>Mi vida con la ola</i>) en voz alta que tenga un niño, una niña o grupo de niños como personajes principales. Utilizando “Voltéate y comparte”, los estudiantes preparan una lista de los detalles que escucharon. Las parejas comparten con la clase y preparan una lista entre todos. Se seguirá el modelo del maestro sobre cómo organizar los pensamientos y cada estudiante crea un diagrama “Venn” de diferencias y similitudes entre el personaje principal y él o ella. Un ejemplo de ‘Voltéate y comparte’ se encuentra en el anejo: Banco de Ideas. • Usa selecciones de la literatura infantil (<i>En la pampa</i>) para demostrar diferencia entre estructuras en diferentes géneros literarios. Luego lee y discute varios géneros. El estudiante puede usar una tabla para tomar apuntes de los textos, colocando el género y su estructura y la diferencia con otros géneros. • Provee a los estudiantes diferentes oportunidades para que se den cuenta de las diferencias y similitudes entre ellos y los personajes de obras de ficción, ficción histórica, poesía, narrativa, textos expositivos, etc. Los estudiantes hacen una lista de estas en sus “Registro de reacciones sobre la lectura. • Demuestra cómo poner las características comunes y únicas de un personaje en el diagrama “Venn” u otro organizador gráfico. Demuestra cómo usar esta información para crear una presentación oral: seleccionar los detalles importantes; formula una oración temática y una conclusión. Sigue el Proceso de escritura. • Expone al estudiante a poemas y textos de tono fuerte. Discute cómo el vocabulario específico y el tono afectan el mensaje del autor. Prepara una lista
--	--	--	--	--	--

Unidad 5.8: ¡Mira a esos dos!

Español

3 semanas de instrucción

					<p>enfocada con dichas palabras y sus significados y luego escribe el texto sustituyendo la palabra nueva por la que conocen o es más común. Luego, leen ambos textos y comparan el efecto comunicativo y el literario.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Con los estudiantes crea una tabla de lenguaje sensorial para frases específicas que ellos hayan notado durante las lecturas en voz alta o independiente. Actualiza la tabla durante el año; el estudiante puede hacer referencia a ella mientras preparen sus discursos y composiciones. • Para la presentación oral de la primera tarea de desempeño, el estudiante trae a clase dos objetos (ilustraciones, recortes de revistas y otros.) y los compara. Cada estudiante utiliza la siguiente oración: "Mi diagrama "Venn" compara y contrasta _____ con _____." (Mi diagrama "Venn" compara y contrasta unos zapatos "Nike" con unas botas). El presentador pregunta a los compañeros sobre los objetos. Usa el diagrama "Venn" para contestar las preguntas, señalando las entradas pertinentes en el diagrama. (Pregunta: ¿Los zapatos están hechos del mismo material? Respuesta: No, los zapatos son de material sintético y las botas de cuero). Si los estudiantes hacen preguntas que no estén cubiertas por el presentador, añade la información al diagrama Venn.
--	--	--	--	--	--

Unidad 5.8: ¡Mira a esos dos!

Español

3 semanas de instrucción

ETAPA 1 – (Resultados esperados)		ETAPA 2 – (Evidencia)		ETAPA 3 – (Plan de aprendizaje)	
Alineación de Objetivos de Aprendizaje	Enfoque de Contenido (El estudiante comprende...)	Vocabulario de Contenido	Tareas de desempeño	Otra evidencia	Actividades de aprendizaje
<p>PRCS: 5.AO.CC.1 5.AO.PC.7 5.E.I.10 5.E.I.10a 5.E.I.9 5.E.TP.1 5.E.TP.1a 5.E.TP.1b 5.E.TP.1c 5.E.TP.1d 5.E.TP.1e 5.E.TP.1f 5.E.TP.2 5.E.TP.2a 5.L.CL.3 5.L.CL.3b 5.L.NE.2d 5.L.V.5 5.L.V.5a 5.LI.ICD.3 5.LL.ICD.1 5.LL.ICD.2 5.LL.ICI.10 5.LL.TE.4</p> <p>PE/CD: PE1/CD1 PE2/CD2 PE3/CD3</p> <p>T/A: T1/A1/A3/A4</p>	<ul style="list-style-type: none"> Las características de diferentes géneros literarios, como biografía, ficción histórica, poesía, ensayos, cuentos, mitos, y otros. El valor de las manifestaciones de la cultura puertorriqueña y otras culturas. 	<ul style="list-style-type: none"> Hecho Opinión Adjetivos Análisis Biografía Comparar y contrastar Conexiones Costumbres Cultura Evaluación Ficción histórica Género Lenguaje sensorial Narrativa Poesía Resumen Síntesis 	<p><i>Para obtener descripciones completas, vea la sección ‘Tareas de desempeño’ al final de esta unidad.</i></p> <p>Comparación de géneros</p> <p>El estudiante lee ejemplos de dos géneros literarios diferentes que hablen sobre el mismo tema y prepara una comparación escrita entre los dos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Uso de los pasos del “Proceso de escritura” Revisión de los organizadores gráficos Colaboración entre pares y grupos pequeños durante sesiones de discusión Anotaciones en los registros de lectura 	<p>Comparación literaria</p> <ul style="list-style-type: none"> Lee al estudiante ejemplos específicos de lenguaje figurado y literario en una variedad de géneros que destaquen: la personificación, las imágenes sensoriales y los símiles. El maestro escoge a dos estudiantes que puedan encontrar el ejemplo más interesante de (símil, personificación, etc.) de su lectura independiente. El estudiante debe encontrarlo; presentarlo; y defender por qué piensa que es ‘el ganador’. Puede hacer esto con varios pares de estudiantes. Desarrolla y presenta lecciones para enseñar al estudiante cómo determinar la idea principal de un texto y cómo contarla en orden secuencial. (Ver el enlace de organizadores gráficos en la sección “Recursos adicionales” al final del mapa). Lectura sugerida <i>Los Héctores</i>) Durante las lecturas en voz alta señala cómo los autores incluyen eventos culturales, refranes, dichos y personajes en sus textos. Pueden trabajar una lectura con el objetivo de comentar en subgrupos sus elementos y la presencia cultural de la misma. Se puede hacer una tabla de los refranes y dichos puertorriqueños y al lado cómo se expresa en otros países. Como preparación a la tarea de desempeño, el maestro modela el uso del diagrama “Venn” con dos ejemplos de obras de arte del mismo tema. (Ej. ‘Dama

Unidad 5.8: ¡Mira a esos dos!

Español

3 semanas de instrucción

					<p>leyendo con traje europeo”, de José Campeche (puertorriqueño) y “Olga Khokhlova” de Pablo Picasso (español). Modela todos los pasos de contraste y comparación de las obras.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modela para los estudiantes cómo usar el “Proceso de escritura” para escribir una redacción que contenga información organizada en el diagrama “Venn”. Cada composición debe incluir: <ul style="list-style-type: none"> ○ Título ○ Párrafo de introducción (nombre del libro, autor, personaje principal, evento, localización) ○ Párrafo de introducción sobre la información única encontrada en el libro A ○ Párrafo de introducción sobre la información única encontrada en el libro B ○ Párrafo sobre las diferencias y similitudes entre los libros ○ Párrafo de conclusión que incluya las preferencias del estudiante y pensamientos sobre el libro • Guía al estudiante en la selección del tema, así como de los dos géneros diferentes que escogerán para la tarea de desempeño. El estudiante toma nota de los detalles más importantes mientras lee cada selección. El estudiante crea un diagrama “Venn” con las similitudes y diferencias de los hechos, el estilo del autor y las influencias culturales de cada historia.
--	--	--	--	--	--

Unidad 5.8: ¡Mira a esos dos!

Español

3 semanas de instrucción

ETAPA 3 – (Plan de aprendizaje)

Conexiones a la literatura sugeridas

- **Encuentros Maravillosos**
 - *Mi vida con la ola*
 - *En la pampa*
 - *Con el arte en el corazón (biografía de Antonio Maldonado, artista del cartel)*
- **Entrevista a Juana, niña hñã-hñu** (Anejo)
- **Sol redondo y colorado** (Anejo)
- **Los Héctores** (Anejo)
- **Carmen Rodríguez y Carlos Di Nubila**
 - *Puerto Rico: Sociedad, cultura y educación*
- **Gonzalo Fernández de Oviedo y Valdés**
 - *Conquista y colonización de Puerto Rico según el cronista de Indias: Gonzalo Fernández de Oviedo y Valdés*
- *Diccionario de la Real Academia Española (última edición)*

Recursos adicionales

- Organizadores gráficos: <http://www.eduplace.com/graphicorganizer/spanish/>
- Enlace de Campeche: <http://www.wikipaintings.org/en/jose-campeche#supersized-oil-on-panel-325686>
- Enlace de Picasso: http://www.jacquisimpson.co.za/blogs/principles/picasso_Olga%20Khokhlova.jpg
- Antes de la lectura (ver anejo: Organizador – Antes de la lectura)
- Durante la lectura (ver anejo: Organizador – Durante la lectura)
- Después de la lectura (ver anejo: Organizador – Después de la lectura)
- Glosario (ver anejo: Organizador – Glosario)
- Raíces de reflexión (ver anejo: Organizador – Raíces de reflexión)
- Lista de cotejo de Planificación y Revisión (ver anejo: Organizador – Lista de cotejo de Planificación y Revisión)
- Técnicas de enseñanza (ver anejo: Banco de ideas)

Unidad 5.8: ¡Mira a esos dos!

Español

3 semanas de instrucción

Tareas de desempeño

Nota: Utilice los documentos: 1) Estrategias de educación diferenciada para estudiantes del Programa de Educación Especial o Rehabilitación Vocacional y 2) estrategias de educación diferenciada para estudiantes del Programa de Limitaciones Lingüísticas en Español e Inmigrantes (Título III) para adaptar las actividades, tareas de desempeño y otras evidencias para los estudiantes de estos subgrupos.

Comparación de géneros

- El estudiante lee ejemplos de dos géneros diferentes que hablen sobre el mismo tema. El tema es seleccionado por el estudiante con ayuda del maestro. Se hace una comparación entre las similitudes y diferencias de los hechos presentados, las influencias culturales y el estilo de los autores. El estudiante usa los organizadores gráficos para preparar sus notas y escribir una composición organizada siguiendo los pasos del “Proceso de lectura y escritura”.
- Esta tarea de desempeño se presenta oralmente ante los otros compañeros, otros estudiantes, personal de la escuela y miembros de la familia. El estudiante entrega :
 - Diagrama “Venn” u otro organizador gráfico completo
 - Redacción completa
 - De ser necesario, la redacción deberá incluir una lista de fuentes citadas.

Introducción a “Comparar y contrastar”

- El estudiante crea un diagrama “Venn” para mostrar las similitudes y diferencias entre dos objetos (ej. dos tipos de zapatos, dos cajas de cereal, dos vestidos modelados en una revista u otros).
- Los diagramas “Venn” incluirán observaciones detalladas de las similitudes y diferencias del objeto en estilo, color, uso, etc. El estudiante prepara el diagrama “Venn” para contestar preguntas que harán los compañeros.
- Como preparación para esta tarea de desempeño, el maestro modela el uso del diagrama “Venn” para comparar y contrastar dos obras de arte sobre el mismo tema (ej. ‘Dama leyendo con traje europeo’, de José Campeche (puertorriqueño) y ‘Olga Khokhlova’ de Pablo Picasso (español)).